

Фитонимы с негативной коннотацией в русской лексикографии: семантический аспект

П.А. Смоленкова

Тольяттинский государственный университет, Тольятти, Россия

Обоснование. Языковая картина мира почти всех народов отражает тесную связь жизни человека с окружающей его природой, растительным и животным миром [5, 7]. В отечественном языкознании функционирование фитонимных компонентов (в отличие от зоонимной лексики) еще не получило систематического описания, что обуславливает актуальность данного исследования. Издревле люди стали выстраивать ассоциации между качествами и свойствами распространенных в их местности растений с различными явлениями, качествами человека и отношением к ним.

Цель — проанализировать репрезентации фитонимов с негативной коннотацией в русских толковых и жаргонных словарях.

Методы. Метод лексико-семантического анализа, описательный метод, анализ словарных дефиниций, контекстуальный анализ. Материалами для исследования послужили толковые словари литературного языка, русского жаргона, фразеологические словари, а также тексты интернет-дискурса из Национального корпуса русского языка.

Результаты. В ходе работы нами было отобрано 44 фитонима, выражающих негативную коннотативную оценку человека.

С точки зрения семантики отобранные фитонимные единицы были распределены на следующие группы.

Фитонимы, характеризующие личные качества (28 единиц):

1) умственные способности, например, дубом называют нечуткого, глупого человека. Метафорическое значение мотивировано ключевыми свойствами данного растения: *дуб* — «крупное листовое дерево с плотной древесиной» [3, с. 177], которая ассоциируется с грубостью, непробиваемостью;

2) излишняя простота, наивность. Она говорит: «*Я проста, как пареная репа!*» [2]. Переносное значение у фитонима «репа» восходит к фразеологическому обороту «проще пареной репы»;

3) притворство: *цветок* — «человек, прикидывающийся тихоней» (с пометой ирон.);

4) заносчивость, самовлюбленность: в словарях русского жаргона зафиксированы подобные значения у фитокомпонентов *колючка* и *нарцисс* (оба с пометой ирон.).

Фитокомпоненты, выражающие оценку физического состояния человека (10 единиц): *овощ* — «слабый человек или же человек больной, беспомощный и часто подключенный к аппарату жизнеобеспечения» [8, с. 387]. С подобной коннотацией в интернет-дискурсе выступает фитокомпонент «растение»: *А врачи говорили: откажись, мол, зачем тебе... Она ведь как растение* [2].

Фитонимы, характеризующие социально неодобряемую деятельность человека (5 единиц): *апельсин* — «жарг., человек, купивший звание вора в законе, но ему не соответствующий» [4, с. 20]; *клюква, подорожник* — «человек, просящий милостыню на дорогах, в переходах» [6]; *малина* — «собирательное название обитателей воровского притона» [1]; *подсолнух* — «любовник» [6].

Выводы. Негативная коннотация фитонимных единиц, как правило, закреплена в толковых словарях русского языка и словарях русского жаргона. Однако у некоторых фитонимов отрицательная коннотация проявляется лишь в контексте, в высказываниях сетевой коммуникации. Кроме того, негативные коннотации фитонимных единиц могут быть закреплены в ряде фразеологизмов: бесплодная смоковница, горе луковое, шут гороховый, выжатый лимон и др. Проведенный семантический анализ фитонимов с негативной коннотацией показал, что данные единицы активно используются для характеристики личности. Выделяется три группы фитонимов по отношению к предмету оценки: фитокомпоненты, выражающие оценку качеств, физического состояния, выражение отношения к деятельности человека. Негативные коннотации растительных онимов в русском языке напрямую связаны с культурными представлениями народа о том или ином растении, его свойствах, качествах, чаще с точки зрения «полезности — бесполезности — опасности».

Данные свойства фитонимов, как правило, на протяжении веков становились основой для создания метафорических моделей.

Ключевые слова: фитоним; негативная коннотация; семантическая характеристика; русская лексикография.

Список литературы

1. Большой толковый словарь русского языка / под ред. С.А. Кузнецова. В: Грамота [Internet]. Режим доступа: <https://gramota.ru/biblioteka/slovari/bolshoj-tolkoviy-slovar> Дата обращения: 03.04.2025.
2. Национальный корпус русского языка [Internet]. Режим доступа: <https://ruscorpora.ru/> Дата обращения: 03.04.2025.
3. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. Москва: АЗЪ, 1995. 928 с. EDN: SIQETT
4. Загумов З.М. Русскоязычный жаргон. Историко-этимологический, толковый словарь преступного мира. Москва: Книжный мир, 2015. 728 с.
5. Тарасенко Д.Ю., Соколова М.Г., Паршина О.Д. Символические функции наименований цветов в аспекте сопоставления поэтических идиостилей // Научно-методический электронный журнал «Концепт». 2018. № 9. С. 339–345. doi: 10.24422/MCITO.2018.9.16685 EDN: YATTRB
6. Толковый словарь русского аргю. В: Gufo.me [Internet]. Режим доступа: https://gufo.me/dict/russian_argot# Дата обращения: 03.04.2025.
7. Соколова М.Г. Сопоставительная характеристика образных полей «тополь — человек» и «клен — человек» в русской поэзии // Ученые записки Петрозаводского государственного университета. 2020. Т. 42, № 7. С. 45–53. doi: 10.15393/uchz.art.2020.538 EDN: JPWRCO
8. Ушаков Д.Н. Толковый словарь современного русского языка. Москва: Аделант, 2013. 800 с.

Сведения об авторе:

Полина Андреевна Смоленкова — магистрант, группа ФИЛм-2405а, Гуманитарно-педагогический институт, кафедра «Русский язык, литература и лингвокриминалистика»; Тольяттинский государственный университет, Тольятти, Россия. E-mail: smolenkovap@gmail.com

Сведения о научном руководителе:

Марина Геннадьевна Соколова — доктор филологических наук, доцент; Тольяттинский государственный университет, Тольятти, Россия. E-mail: msok71@mail.ru